



## Sumario

### En portada

- Nueva página web del Grupo Aguilera

### Noticias

- El nuevo Reglamento de Instalaciones de Protección Contra Incendios (RIPCI) ya está en la Comisión Europea.
- El Grupo Aguilera en las Jornadas Técnicas de Protección Contra Incendios en Sevilla

### Tecnología

- Acuerdo del Grupo Aguilera para la distribución del cable d-LIST.



### Novedades tecnológicas

- IG 55: Gas inerte de extinción de incendios.

### Instalaciones

- Audiencia Nacional Genova (Madrid)
- C.C. Morocco Mall (Casablanca, Marruecos)
- Universidad Mohamed VI (Benguerir, Marruecos)
- Palacio de Congresos (Fuerteventura)
- CPD Parlamento de Cataluña
- Sede Central Chinguitel (Mauritania)

## Estrenamos página WEB

Desde principios de Febrero el Grupo Aguilera estrena web. Pensada y elaborada para la mayor comodidad de los usuarios, nuestra página cuenta con un diseño más atractivo, actual y dinámico. Ahora su uso es directo y más sencillo para los clientes y partners de nuestro grupo. Su nueva estructura permite que cada visitante se dirija al área de interés de una forma rápida e intuitiva. Además, cuenta con un buscador que le permite acceder inmediatamente al producto y/o documentación que necesita de forma directa.

La reciente estrenada página web se ha realizado con diseño "Responsive", esto quiere decir que está preparada para adaptarse a cualquier dispositivo móvil, ya sea smartphone o tablet, mejorando el acceso a toda la documentación de los productos del Grupo Aguilera. De esta manera, conseguimos que se pueda acceder a toda la información de producto (fichas técnicas, manuales de instalación, catálogos, certificados... etc.) desde cualquier lugar, permitiendo al instalador consultar lo que desee desde su propio teléfono móvil.

Con esta nueva plataforma podrá descargarse toda la información que necesite, solicitar los cursos de formación, ver videos de producto, acceder a todas las direcciones de las delegaciones tanto nacionales como internacionales, conocer las últimas instalaciones realizadas, las noticias más relevantes y leer los boletines de nuestro grupo.

Esperamos que sea de vuestro agrado, y que os resulte cómoda y de gran utilidad.



## Noticias

# El nuevo Reglamento de Instalaciones de Protección Contra Incendios (RIPCI) ya está en la Comisión Europea.

Tras más de 20 años desde su publicación en 1993, el actual RIPCI se ha quedado anticuado y desactualizado tanto en nuevas normativas UNE, como en avances tecnológicos, control de productos y certificaciones, fiabilidad de sistemas, regulación de las tareas de mantenimiento...etc.

El pasado mes de Abril se publicó la revisión del Reglamento de Instalaciones de Protección Contra Incendios (RIPCI) y ya se encuentra en la Comisión Europea que tiene hasta el 10 de agosto para pronunciarse, tal y como marca la Directiva Europea 98/34/CE.

En el caso de que la revisión sea positiva será adoptado el proyecto de ley del nuevo RIPCI, se publicará en el BOE y entrará en vigor 6 meses después (febrero de 2016) de su publicación en el mismo.

### ¿Qué contiene el nuevo RIPCI?

Algunas de las novedades son la inclusión de normas UNE EN como:

- Detección y alarma: Tanto el diseño, la instalación, la puesta en marcha, el uso y mantenimiento de los sistemas de detección y alarma de incendios serán conformes a la norma UNE 23007-14:2009 (algo incomprensible puesto que en 2014 se ha publicado la nueva versión UNE EN 23007-14:2014 que es más exigente)
- Rociadores automáticos: Diseño e instalación serán conformes a la norma UNE EN 12845 (última revisión en 2010).
- Sistemas de extinción por polvo: Diseño e instalación conformes a la norma UNE EN 12416 (2009).
- Sistemas de extinción mediante agentes gaseosos: Diseño e instalación conformes a la norma UNE EN 15004 (2009).
- Sistemas de extinción por espuma: Conforme a la UNE EN 13565-2 (2010)
- Sistema de abastecimiento de agua contra incendios: Conforme a la norma UNE 23500:2012.
- Sistema para el control de humo y de calor: Conforme a las normas UNE 23584:2008, UNE 23585:2004, UNE EN 12101 (2002). Esta es una novedad puesto que en el actual RIPCI no hay mención alguna a estos sistemas.

### Respecto al mantenimiento:

- El nuevo RIPCI define la figura de un Técnico titulado competente que avala las instalaciones.
- Exige a la empresa mantenedora emitir un certificado del mantenimiento periódico en el que constan los equipos y sistemas que se mantienen, elaboración y copia de las actas de comprobación y mantenimiento con todas sus anotaciones y resultados obtenidos firmadas por el técnico que las lleve a cabo.
- Obligatoriedad de realizar tareas de mantenimiento en los equipos y sistemas de protección pasiva y su señalización luminiscente.
- Requerimientos normativos para los Sistemas de Control de Temperatura y Evacuación de Humos y su mantenimiento.
- Gases fluorados: Obligatoriedad de certificados de cualificación según reglamento (CE) Nº 842/2006 del Parlamento Europeo (comercialización y manipulación de gases fluorados, equipos y certificación de los profesionales que los utilizan).
- Extintores portátiles: certificado emitido por una entidad de certificación acreditada según los procedimientos establecidos en el Real Decreto 2200/1995 que acredita que la empresa mantenedora cumple con lo establecidos en la Norma UNE 23120 ("Mantenimiento de extintores portátiles contra incendios).

## Noticias

# El Grupo Aguilera en las Jornadas Técnicas de Protección Contra Incendios en Sevilla

La Asociación Profesional de Técnicos de Bomberos (APTBB) y la Fundación Fuego para la seguridad contra incendios y las emergencias, han organizado, "las Jornadas Técnicas de Protección Contra Incendios: protección pasiva, detección, autoprotección y extinción" en Sevilla.

En estas jornadas, a las que han asistido más de cien personas, se han abordado los problemas con los que se encuentran los profesionales de las distintas ramas de la protección contra incendios.

Las jornadas han sido dirigidas principalmente a profesionales y empresas del sector, además de técnicos de prevención de bomberos, de ayuntamientos y diputaciones, técnicos

redactores de proyectos de establecimientos industriales, técnicos redactores de proyectos de edificación, técnicos de licencias de apertura de actividades, técnicos de prevención de riesgos laborales, técnicos de compañías de seguros y jefes de seguridad de empresas e industrias.

El Grupo Aguilera ha participado en estas jornadas y D. Juan Carlos Salgado como jefe de producto del grupo, ofreció una ponencia sobre el sistema de inertización permanente. No debemos olvidar que el Grupo Aguilera cuenta entre sus productos con el sistema OxyReduct, un sistema de inertización permanente controlada que evita la generación y propagación de fuegos.



D. Juan Carlos Salgado en un momento de su intervención

## El Grupo Aguilera alcanza un acuerdo para la distribución del cable LISTEC d-LIST.

El Grupo Aguilera, partner en España del Grupo Securiton, ha alcanzado un acuerdo para la distribución del cable de detección térmica LISTEC d-LIST.

Diversos factores, como el polvo, el calor, el humo y los gases de escape, dificultan la detección de incendios en entornos hostiles y agresivos. Los detectores térmicos lineales LISTEC d-LIST son inmunes a estas interferencias y destacan por su alta precisión, fiabilidad y durabilidad, además contienen sensores direccionados de alta sensibilidad cuyo comportamiento de respuesta puede programarse individualmente. El intervalo entre sensores en el cable también puede seleccionarse. La resolución de los sensores es de 0.1 °C, lo que permite evaluaciones de gran precisión. Incluso es posible especificar diferentes zonas de detección con umbrales de alarma independientes y umbrales de pre-alarma individuales en cada cable y, por lo tanto, contar con un sistema que localice las alarmas con un nivel de precisión excepcionalmente alto.

LISTEC d-LIST puede utilizarse en un rango de temperaturas de -40 °C a +120 °C. Gracias a su apantallado CEM, su envoltura exterior retardante de llamas y alivio de tracción integrado, los cables son inmunes a factores perturbadores y extremadamente duros. La instalación, programación y puesta en marcha de los sistemas se lleva a cabo con

facilidad. LISTEC d-LIST visualiza los valores de temperatura y los eventos en el procesador del terminal del cable u ordenador, además de ofrecer interfaces hacia otros sistemas de control.

El sistema LISTEC d-LIST con cables de sensores SEC 15 encuentra su aplicación principalmente en las plantas industriales y en la vigilancia de áreas de menor tamaño. Se usa como detector de incendios para secciones de hasta 2 x 250 metros.

Sus ventajas más destacadas son:

- Localización exacta de la alarma.
- Transmisión de la alarma lo más rápida posible gracias a sensores de alta sensibilidad.
- Umbral de alarma configurable individualmente para cada zona de detección.
- A prueba de falsas alarmas.
- Instalación sencilla, libre de mantenimiento.
- Homologación VdS conforme a EN 54-5 / EN 54-22, clase A1.

Con estas características el cable d-LIST se suma a la amplia gama de productos del Grupo Aguilera. En el Grupo Aguilera la tecnología y la seguridad es la base para dar la mejor solución a cada riesgo.



Si desea más información sobre este o cualquier otro producto del Grupo Aguilera puede ponerse en contacto con la red comercial en la dirección de correo electrónico: [Comercial@aguilera.es](mailto:Comercial@aguilera.es)



Novedades tecnológicas

# IG 55: Gas Inerte de extinción de incendios.

El Grupo Aguilera añade a su gama de productos el nuevo sistema de extinción mediante gas inerte IG-55. Se trata de un gas compuesto por una mezcla a partes iguales de 50% Argón (IG-01) y 50% de Nitrógeno (IG-100). Sus componentes se encuentran de manera natural en el medio ambiente, por lo que no tiene efecto invernadero y no destruye la capa de Ozono. Su densidad es similar a la del aire y tanto el Argón como el Nitrógeno son gases limpios, no corrosivos, incoloros e insípidos, por lo que ofrecen una gran flexibilidad de adaptación a todos los sistemas de actuación y disparo pues se puede utilizar a temperaturas normales con materiales como el níquel, el acero, el acero inoxidable, el cobre, el bronce, el latón...etc.

El IG-55 se almacena como gas comprimido en cilindros de alta presión, por esta razón el espacio necesario para su almacenamiento dependerá de su presión y capacidad.

Nuestro sistema de IG-55 está diseñado para una presión de 300 bar, y pueden ser modulares (simples) o centralizados (doble y triple fila) con lo que logramos una gran economía de espacio.

Los gases inertes tienen su principio de extinción en la reducción de concentración de oxígeno en la zona afectada.

Cuando un fuego comienza, el IG-55 penetra rápidamente en el área y reduce porcentualmente el nivel de oxígeno del 21% que hay normalmente hasta un límite que oscila entre el 13% y el 11%, la cantidad suficiente para que la combustión se detenga y sea seguro para las personas que ocupan la sala. Gracias a la estratificación de los gases (el Argón sube por su ligereza y el Nitrógeno baja por su Densidad) se consigue la protección en todo el espacio, no importa lo altos que sean los techos.

Durante su descarga hay una excelente visibilidad y al no dejar residuos no hay efectos destructivos en los equipos, que seguirán funcionando con normalidad y por supuesto no habrá nada que limpiar.

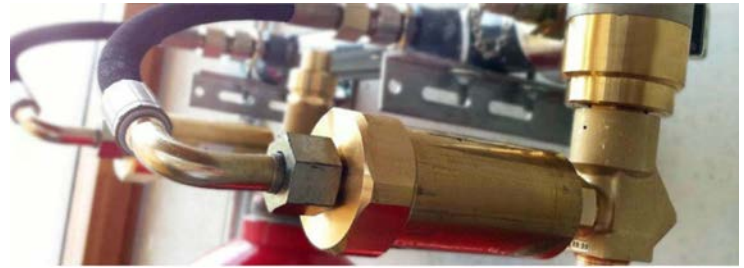
**Sistema de Aplicación:**

Inundación Total: Se almacena en una botella o batería de botellas el agente extintor necesario para, mediante descarga en el recinto, alcanzar la concentración requerida de extinción para ese tipo de fuego.

La botella o batería de botellas están conectadas a una red de tuberías de distribución y a una serie de difusores de descarga y gasificación que distribuyen el agente extintor en el interior del recinto a proteger.

- Clase A: Fuegos profundos que implican materias sólidas, tales como madera, tejidos, goma, papel y algunos tipos de plástico o sintéticos (En fuegos eléctricos, que impliquen energía agrupada o cableados de transmisión, se aplica si antes de producirse la extinción se corta el flujo de suministro eléctrico)
- Clase B: Fuegos superficiales que implican materias líquidas, tales como gasolina, aceites, pintura, gases y líquidos inflamables.
- Clase A Superior: Fuegos de tipo eléctrico que impliquen energía agrupada o cableados de transmisión de datos en los que el flujo de suministro eléctrico no se va a cortar antes o al inicio de la descarga.

CONCENTRACIÓN EXTINCIÓN		CONCENTRACIÓN MÁXIMA	
CLASE A / A+	CLASE B	NOAEL	LOAEL
40,3% / 45,2%	47,60%	43%	52%



Todos los componentes del sistema están certificados según la parte correspondiente de las normas EN 12094 por Vds.



**Toxicidad:**

**NEL:** Concentración de agente cuya aplicación reduce la concentración de oxígeno al 12%

**LEL:** Concentración de agente cuya aplicación reduce la concentración de oxígeno al 10%



IG-55	DENSIDAD DE CARGA
CLASE A	0,73 Kg
CLASE A+	0,85 Kg
CLASE B	0,91 Kg

CAPACIDAD BOTELLAS	KG	M <sup>3</sup>
80 L	32,15	22,92
120 L	48,22	34,38
140 L	56,26	40,11

**Extinción limpia, NO deja residuos.**

**Apto para áreas ocupadas.**

**No afecta al calentamiento global.**

**No contaminante.**

**Nulo impacto sobre la capa de Ozono.**

## Obras del Grupo Aguilera

### Audiencia nacional calle Genova

La reforma integral a la que se ha sometido al actual edificio de la sede de la Audiencia Nacional en la calle Génova de Madrid ha tenido un coste aproximado de unos 12 millones de euros. Tras su remodelación este edificio acoge la Presidencia de la audiencia nacional, la Sede de lo Penal, los Juzgados Centrales y la Fiscalía.

Geasyt ha proyectado para este gran edificio uno de los sistemas de Protección contra incendios del Grupo Aguilera, basado en una central algorítmica de 8 bucles AE/SA-



**GEASYT, S.A.**  
INGENIERIA - ARQUITECTURA - MANAGEMENT

C8 que gestiona unos 800 equipos con tecnología algorítmica, la instalación ha sido ejecutada por FCC Industrial con el compromiso del seguimiento y colaboración en la puesta en marcha del servicio técnico del Grupo Aguilera. La garantía de un servicio técnico comprometido es fundamental para el buen funcionamiento de la instalación.

El Grupo Aguilera es garantía de servicio.

### Centro Comercial Morocco Mall (Casablanca – Marruecos)

El Morocco Mall es un centro comercial de lujo perteneciente al grupo de los 5 centros comerciales más grandes del mundo.

Concebido por Davide Padoa, está situado en la prestigiosa cornisa de Casablanca, a orillas del Océano Atlántico, en la Avenida de Biarritz. Cuenta con 250.000 metros cuadrados de superficie construida de los que 70.000 han sido destinados a área comercial en 3 niveles, en los que se encuentran 350 tiendas, bancos, cafeterías, restaurantes, mezquita, hipermercado y un "Souk": un espacio inspirado en las antiguas medinas, donde el turista puede acceder a los productos típicos del país (aceite de argán, babuchas, caftanes, chilabas, artesanía...etc.)

Toda la zona de administración y las 350 tiendas se han protegido contra incendios con los equipos del Grupo Aguilera, la empresa SFIB de Marruecos ha instalado el sistema de detección basado en el Sistema Algorítmico, una central inteligente de 8 bucles que proporciona una información bidireccional entre los más de 500 equipos que componen la instalación (detectores algorítmicos, pulsadores, módulos de entradas y salidas...etc.) y un terminal de control remoto que permite controlar "a distancia" vía cable toda la instalación, de tal manera que el panel de control nos muestra el estado general de la central para poder controlarla.

En el Grupo Aguilera nos sentimos orgullosos de participar en estos proyectos tan importantes dentro de su sector.



**SFIB**

### Universidad politécnica Mohamed VI en Benguerir (Marruecos)



Situada en el corazón de Benguerir, la Universidad politécnica Mohamed VI será parte de los principales polos de investigación y desarrollo en ciencias del medioambiente a nivel mundial.

La Universidad está construida como un complejo de 8 edificios de 120 hectáreas totales alrededor de un corredor verde.

Para la detección de incendios Cegelec ha elegido el Sistema Algorítmico, formado en este caso por 6 centrales inteligentes algorítmicas de 8 bucles y una de 2 bucles para controlar un total aproximados de más de 2000 equipos (entre sirenas, detectores, pulsadores ...etc) además del sistema de detección precoz por aspiración Titanus, del que se han instalado 1 equipo Pro-Sens de 2

módulos de detección, 2 equipos Pro-Sens de 1 módulo de detección y 1 equipo Pro-Sens de 2 módulos de detección con doble detección.

Para la extinción se optó por el Sistema de Gas HFC227ea, por su baja toxicidad y sus cualidades para apagar el fuego por absorción de calor. En este caso se han instalado 36 cilindros de 1422 Kg.

A pesar de la larga experiencia adquirida en el Grupo Aguilera seguimos trabajando por su tranquilidad en lo que a Protección Contra Incendios se refiere, porque el verdadero descanso se basa en que su seguridad no corra ningún riesgo.

**Cegelec**  
Solutions & Services



## Obras del Grupo Aguilera

### Palacio de Congresos de Fuerteventura



El pasado 8 de Enero de este año 2015, se inauguró el Palacio de Congresos de Fuerteventura. Con una inversión de 23 millones de Euros, el edificio se ha diseñado de una forma funcional, con espacio para auditorio/sala de congresos, enseñanzas universitarias, escuela insular de música y un centro bibliotecario insular.

Construido sobre una planta casi elíptica, el edificio de 5 plantas más sótano dedicará las dos primeras plantas al Palacio de Congresos/Auditorio mientras que en las tres siguientes se situarán las dependencias educativas y formativas.

Sedane 2000, empresa instaladora insular, ha instalado los Sistemas de Protección Contra

Incendios del Grupo Aguilera, una central inteligente de 8 bucles con tecnología algorítmica AE/SA-C8 que gestiona los más de 700 equipos que componen la instalación, además de 1 puesto de control Europa III que controla y gestiona la central presentando en pantalla cualquier cambio de parámetro que se ocasione en alguno de los equipos, marcando qué equipo lo emite, la anomalía que presenta y su ubicación exacta.

Todos los equipos tienen la garantía del Servicio Técnico del Grupo Aguilera, comprometido con el usuario final para el buen funcionamiento de los equipos.

En el Grupo Aguilera trabajamos por su seguridad.

### CPD en el Parlamento de Cataluña

El Palacio del Parlamento de Cataluña se encuentra en el Parque de la Ciudadela, fortaleza construida por Felipe V para dominar Barcelona tras la Guerra de Sucesión. En 1868 se demolió la Ciudadela y quedaron la capilla, el edificio del Gobernador y el Arsenal. Éste último es la actual sede del Parlamento de Cataluña.

ABAST Sistemas ha instalado para el Centro de Proceso de Datos del Parlamento el Sistema de extinción por HFC227ea, gas sustitutivo del Halon en el que su aplicación por sistema de inundación total permite su uso en áreas ocupadas gracias a su NOAEL. El gas HFC227ea extingue el fuego por

absorción de calor, cuando el gas se descompone la llama baja de temperatura y la reacción química de combustión de calor de detiene.

El Grupo Aguilera una vez más está presente en uno de los edificios más emblemáticos de Barcelona, tanto por la calidad de sus equipos como por la calidad y garantía de su Servicio Técnico.



### Sede Central Chinguitel (Mauritania)

La empresa de telecomunicaciones Grupo Expreso Chinguitel ha instalado en su nueva sede central los equipos de protección contra incendios del Grupo Aguilera.

Situada en Mauritania, la empresa Tecsen ha sido la instaladora que ha elegido nuestros equipos algorítmicos. El sistema de detección inteligente que se ha implantado en este edificio Sede central del grupo está compuesto por una central AE/SA-C2 de dos bucles de detección algorítmicos que controlan y vigilan un total de 80 equipos (detectores, pulsadores, sirenas etc...) la central nos indica cualquier fallo o avería en el punto exacto donde se produce.



Para la extinción de incendios se ha instalado el sistema de extinción mediante agente gaseoso HFC227ea o heptafluoropropano que extingue el fuego por absorción y extracción de calor.

El Grupo Aguilera cada día adquiere mayor presencia y confianza internacional de la mano de nuestros socios internacionales, gracias a la profesionalidad y experiencia de nuestro equipo humano y a la tecnología y diseño de nuestros equipos contra incendios.

## Agradecimientos

La elaboración de este boletín es un trabajo realizado gracias a la colaboración de trabajadores y clientes del Grupo Aguilera. Desde este apartado queremos agradecerles su colaboración a todos ellos.

En este número han participado:

### Gracias



D. Juan Carlos Salgado  
Jefe de producto del Grupo Aguilera



D. Alberto Salgado  
Director comercial del Grupo Aguilera



D. Iñigo Puig de La Bellacasa  
Director de Exportación del Grupo Aguilera



D. Juan Carlos Santos  
Técnico comercial del Grupo Aguilera  
Delegación Centro



D. Miguel Ángel Correa  
Delegado del Grupo Aguilera en Canarias  
Delegación Canarias



D. Ricard Rivera  
Delegado del Grupo Aguilera en Barcelona  
Delegación Cataluña



D. Ignacio Martínez  
Técnico Comercial del Grupo Aguilera  
Exportación

**GEASYT, S.A.**  
INGENIERIA - ARQUITECTURA - MANAGEMENT



Usted ha recibido este boletín porque es o ha sido cliente del GRUPO AGUILERA o bien, porque se ha dado de alta voluntariamente en nuestra WEB. En el momento que usted desee puede darse de baja enviando un email a [boletin@aguilera.es](mailto:boletin@aguilera.es) indicando la palabra BAJA en el asunto del mensaje.

Sede Central: C/Julián Camarillo, nº 26, 28037 Madrid, España. Tel: 91 754 55 11, Fax: 91 754 50 98

ESPAÑA: MADRID – BARCELONA – VALENCIA – SEVILLA – A CORUÑA – LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

[www.aguilera.es](http://www.aguilera.es)



#### SEDE CENTRAL

C/ Julián Camarillo, 26 - 2ª planta - 28037 MADRID

• Tel: 91 754 55 11 - Fax: 91 754 50 98

#### FACTORÍA DE TRATAMIENTO DE GASES

Av. Alfonso Peña Boeuf, 6. P. I. Fin de Semana - 28022 MADRID

• Tel: 91 312 16 56 - Fax: 91 329 58 20

#### DELEGACIÓN GALICIA

C/ José Luis Bugallal Marchesi Nº 9, 1º B - 15008 A CORUÑA

• Tel: 98 114 02 42 - Fax: 98 114 24 62

#### DELEGACIÓN CATALUÑA

C/ Rafael de Casanovas, 7 y 9 - SANT ADRIA DEL BESOS - 08930 BARCELONA

• Tel: 93 381 08 04 - Fax: 93 381 07 58

#### DELEGACIÓN LEVANTE

• Tel: 628 92 70 56 - Fax: 91 754 50 98

#### DELEGACIÓN ANDALUCÍA

C/ Industria, 5 - Edificio Metropol 3, 3ª Planta, Mod. 17. P.I.S.A. 41927 Mairena del Aljarafe - SEVILLA

• Tel: 95 465 65 88 - Fax: 95 465 71 71

#### DELEGACIÓN CANARIAS

C/ Sao Paulo, 17 - Pol. Ind, El Sebadal - 35008 LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

• Tel: 928 24 45 80 - Fax: 928 24 65 72

[www.aguilera.es](http://www.aguilera.es) • e-mail: [comercial@aguilera.es](mailto:comercial@aguilera.es)